

Obrazloženje izmjena u ljestvicama za ocjenjivanje sastavka ili kratkoga sastavka u ispitima iz stranih jezika

U Sažetome prikazu promjena u ispitnim katalozima za državnu maturu u školskoj godini 2018./2019. ([ovdje](#)) navedene su izmjene u ljestvici za ocjenjivanje sastavka ili kratkoga sastavka uz ovih šest ispita iz stranih jezika: Engleski jezik – viša razina, Francuski jezik – viša razina, Francuski jezik – osnovna razina, Njemački jezik – viša razina, Njemački jezik – osnovna razina te Talijanski jezik – viša razina.

U navedenim ispitima uveden je zajednički kriterij prema kojem će se sastavak s nedovoljno ili nimalo riječi na zadanu temu bodovati s 0 bodova. Taj je kriterij primijenjen u dosadašnjim provedenim ispitima državne mature: Engleski jezik – osnovna razina, Talijanski jezik – osnovna razina te Španjolski jezik – viša i osnovna razina. Minimalni broj riječi na zadanu temu određen je prema zastupljenosti i fondu sati stranoga jezika u srednjoškolskome nastavnome planu u Republici Hrvatskoj te prema tipološkim svojstvima jezika, prema kojima se za izricanje istoga ili sličnoga sadržaja rabi manji broj riječi u engleskome, talijanskome i španjolskome jeziku, a veći u francuskome i njemačkome jeziku.

Za ispit pisanja iz Njemačkoga jezika na osnovnoj razini za školsku godinu 2018./2019. preuzeta je ljestvica od ukupno 15 bodova (5 bodova za kriterij Izvršenje zadatka i 10 bodova za kriterij Jezik) koja se za ostale strane jezike na osnovnoj razini koristila od prvoga ciklusa državne mature (Engleski i Francuski jezik) ili je uvedena nakon prvog odnosno četvrtog ciklusa državne mature (Talijanski odnosno Španjolski jezik, v. Tablicu 1.).

Tablica 1. Vremenski pregled promjena i ujednačavanja bodovne ljestvice za ocjenjivanje kratkoga sastavka u ispitima pisanja iz stranih jezika na osnovnoj razini

Ispit pisanja osnovne razine	20 bodova	15 bodova	10 bodova
Engleski jezik	-	DM 2009./10.	DM 2013./14.
Francuski jezik	-	DM 2009./10.	-
Njemački jezik	DM 2009./10.	DM 2018./19.	-
Talijanski jezik	DM 2009./10.	DM 2010./11.	-
Španjolski jezik	DM 2009./10.	DM 2013./14.	-

Za školsku godinu 2018./2019. dopunjena je ljestvica za ocjenjivanje ispita pisanja iz Njemačkoga jezika na osnovnoj razini razradom opisivača za svaki bod (v. Ispitni katalog, str. 31 i 32 [ovdje](#)), a napušta se praksa donošenja subjektivnih prosudbi prema ranijoj napomeni: Ako ocjenjivač/ocjenjivačica misli da je odgovor između, primjerice, 8 i 6, može dodijeliti 7 bodova.